

F O A I E

пептръ

МШТЕ, ШИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 45.

Luni 9. Noembrie,

1942.

КАПЕТЕ ДИН МОНТЕСКІЪ.

Карол de Montesquieu, пѣскѣт ла 1689 дин о фамилие фрѣнташъ де барон, ка философ ши политик адѣнк е кѣноскѣт ла тоатъ лѣмеа пе знде се кѣспринд оаменіи кѣ шіинцеле, дѣкѣт ачеѣа, кѣрора ле пасъ чева де фѣрѣчѣреа патріеѣ, де ашеземинтеле ши леѣиле Цѣрѣи, грѣвеск а се фолосѣ дин кѣрдѣле лѣи Монтескіѣ, ши анѣмит дин доазъ: „Considerations sur les causes de la grandeur et de la decadence des Romains“ саѣ „Бѣгѣрѣ де сеамѣ асѣпра причинелор дѣлѣдѣрѣи ши а кѣдерѣи Romani-лор“ ши „Esprit des lois,“ „Дѣхѣл леѣилор.“ Дѣспре чеа динѣѣе дин аѣи пѣмителе кѣрдѣи сѣаѣ зѣс, кѣткѣ ар фѣи чеа маѣ дѣсѣвѣрѣиѣт дин мѣлтеле скрѣерѣ але лѣи Монтескіѣ ши кѣ кѣ дрептѣл сѣар пѣтеа пѣтѣи о ѣсторѣе романѣ пептрѣ фѣлософѣ ши вѣрѣваѣ де стат.

Нѣ де мѣлт се треѣкѣ о време де ентѣсиаст ал Молдаво-Ромѣнилор, дѣтрѣ каре маѣ мѣлѣи оаменіи тѣнерѣ се анѣкасерѣ а традѣче кѣрдѣи знеле неапѣрат треѣвѣнѣоасе, алтеле фолосѣтоаре ши мѣлте пѣмаѣ дѣлѣлѣѣтоаре спре ѣѣѣре кѣт ам зѣче. Дѣтрѣ чеѣ динѣѣѣ пѣмѣрѣѣт поѣ, кѣт ни се паре кѣ тот де дрептѣл пе рѣѣосатѣл

професор Станѣѣ Кѣпѣѣѣнеанѣл, дела Краѣо-ва. Ачел вѣрѣват традѣсе ши тѣпѣрѣ ла 1850 картеа лѣи Монтескіѣ „Бѣгѣрѣ де сеамѣ асѣпра причинелор шѣл.“ О карте маѣ треѣвѣнѣоасѣ дѣкѣт ачеаста пѣ сѣаѣ тѣпѣ-рѣт пептрѣ Ромѣни. Дѣѣи дѣпѣче поѣ пе де о парте ам сѣмѣѣт, кѣ дин ачеа традѣ-кѣѣе сѣаѣ кам рѣрѣт ексемплареле ши ѣа-рѣш, кѣ пе ла о парте а Ромѣниѣи пѣѣи дѣкѣт пѣ ѣ кѣноскѣѣт, ам сокотѣт а пѣ грѣшѣи, даѣѣ вом словози дин Монтескіѣ ши аѣи кѣтева капете дѣпѣ традѣкѣѣѣа рѣп. Кѣпѣѣѣнеанѣ, о лѣкраре ла каре неам маѣ дѣдатора кѣ ѣнѣма сѣлѣѣнд, даѣѣ пѣ сѣар да прилеж а ведеа ѣвѣндѣсе о традѣкѣѣе ромѣнеаскѣ ши дин „Дѣхѣл леѣилор“ (дѣсоѣѣѣт дѣлѣсѣ де рефлексѣи ла грѣшалеле дѣ каре ка ом аѣ кѣзѣт ши Монтескіѣ.)

К А П И Т О Л.

Дѣспре стрѣкареа (corruption) Ро-
maniлор.

Сокотеск кѣ дѣвѣѣѣѣѣра лѣи Епѣкѣр, че се дѣтрѣдѣсе ла Рома асѣпра кѣдерѣи репѣвѣлѣѣи, причѣнѣѣи фѣарте мѣлт стрѣкареа моралѣлѣи Romaniлор*). Грѣѣи се про-

*) Кѣнеас ворѣнд ла масѣ де Пѣрѣс, Фаврѣѣе поѣтѣи ка вѣрѣжмѣшѣи Romaniлор сѣ дѣвѣрѣѣѣ-

стисеръ лѣкъ маї дѣн пайнте, пентрѣ ачеа се ши стрѣкасеръ маї дѣнпайнте.

Полѣв неспѣне, къ дѣн времеа са, жѣрѣмѣнтѣрѣле зпѣи грек пѣ пѣтеа съ фѣе примѣте, іар кънд се жѣра Roman, тоатѣ лѣмеа ера сѣгѣрѣ де кредѣнда лѣи *).

Дѣн челе че ведем дѣн скрисорѣле лѣи Чѣчерон кътрѣ Атікѣс, къноащем кът де пѣлѣт се скѣмбасеръ Romanіі ла ачеаста дѣн времеа лѣи Полѣв дѣнкоачѣ.

„Memmis, ziche Чѣчерон, 'арѣтѣ сенатѣлѣи дѣнвоіреа ч' аѣ фѣкѣт ел ши конлѣкрѣторѣл сѣѣ къ консѣлѣи, прѣн каре чеѣцѣ дѣнѣ зрѣтѣ се легасеръ д'аї ажѣта а се фаче ши еї консѣлѣи дѣн анѣл вѣитор, ши еї, дѣн партеа лор, се легасеръ а плѣтѣи кон-

сѣлѣлор патрѣ сѣте де мѣи сестерс (sesterces), дака пѣ ле ва дѣндемѣна треї гѣчѣторѣи (augures), каре съ тѣртѣрѣкасѣкъ къткъ еї аѣ фост де фадѣтѣ, кънд породѣл а фѣкѣт леѣеа кърѣіатѣ*), къ тоате къ породѣл пѣ фѣкѣсе асѣл де лѣкрѣ, ши дака пѣ вор скоате дої сенаторѣи, карѣи съ дѣнтѣреасѣкъ къткъ ши еї аѣ фост кънд саѣ іскѣлѣт сенатѣс консѣлтѣл, каре дѣндрѣпта стареа провинѣиілор лор, къ тоате къ пѣчѣи зна д'ал д'астеа пѣ се дѣнтѣмпласе.“
Че де оаменѣи пѣчѣнстѣцѣи пѣмаї ла зп сѣнгѣр контракт!

Шѣи афарѣ къ релѣцѣи есте тотд'азна чел маї вѣн темѣіѣ не каре поате съ се дѣнтѣреасѣкъ торалѣл, еа маї дѣнсѣфла дѣкъ ши оарекаре драгосте деосѣвѣтѣ ла Romanіі пентрѣ патриа лор. Кредѣнда че а веа къ орашѣл лор есте дѣнтѣмеіат дѣнѣ челе маї вѣне ши маї фавораѣле семѣе; къ Ромѣлѣс, країѣл лор есте зп Дѣмнезеѣ; ши респектѣл че авеа кътрѣ ачел къпѣтол вечнѣк ка ши орашѣл, ши орашѣл вечнѣк ка ши дѣнтѣмеіторѣл лѣи, фѣкѣсерѣ дѣн дѣхѣл Romanілор о асѣл де дѣнтѣпѣрѣре, каре ар фѣи фост вѣне съ п'о маї щѣаргѣ пентрѣ фѣрѣчѣреа лор.

Мѣрѣмеа стѣпѣлѣрѣи прѣчѣнѣи тѣрѣмеа вогѣцѣиілор зпора дѣн партѣкѣларѣи. Дар фѣіндѣкъ вогѣцѣи стѣ дѣн вѣнеле пѣравѣрѣ іар пѣ дѣн авѣцѣи, вогѣцѣиіле Romanілор, къ тоате къ ера тѣрдѣнѣте, прѣчѣнѣвѣрѣ зп лѣксѣ

шезе къ тоцѣи о асѣл де дѣнвѣцѣтѣрѣ. Плѣтарѣк, вѣаца лѣи Пірѣс. — Стрѣкареа неравѣрѣлор, ізѣіреа де десѣрѣжпаре, не темереа де лѣпса саѣ трѣвзѣнѣца дѣн вѣиторѣе, стрѣкареа авѣрѣлор, ізѣіреа де дешѣртѣзѣнѣи ши де вѣлестѣмѣцѣи каре се сокотеа ка пѣцѣ довезѣи де дѣх ши де сѣнѣцѣре ла чел че ле зрѣта, сѣнт сѣнгѣре лѣтѣнѣіле ши вѣпѣтѣдѣіле къ каре се лѣзѣт зпѣи къ не аѣ дѣнпѣртѣшѣт; къчѣи маї пайнте пѣ цѣіат че ва съ зѣкъ лѣмеа; ши а девѣрат къ акѣм цѣіт пѣмаї ка съ плѣнѣем дѣнѣ вогѣцѣиіле, дѣндѣстѣлѣрѣіле ши фѣрѣчѣреа че леат дат скѣмѣ пентрѣ челе дела еї каре зѣсѣіѣ.

*) „De ведѣи дѣнпрѣмѣта Грецилор зече таланѣцѣи къ зече фѣгѣдѣелѣи, зече жѣрѣмѣнте, ши дѣкъ п' атѣтеа тѣртѣрѣи, есте къ пензѣнѣцѣ сѣш цѣе кредѣнда: дар дѣнтре Romanіі орѣ ла дѣреа сокотелелор пѣдѣіче саѣ ла челе партѣкѣларе, пѣ інтрѣ вѣклѣшѣт, чѣ фѣенѣкаре есте кредѣнѣос дѣн прѣчѣна жѣрѣмѣнтѣлѣи ч'а фѣкѣт. Ана дар преа дѣнделѣпѣеще саѣ лѣцѣіт фѣрѣка іадѣлѣи, ши пѣ аѣ къвѣнт чеї че о дѣрѣанѣтѣ дѣн зѣіа д'акѣм.“ Полѣв. кар. 6. к. 56.

*) Ачеаста да пѣтере мѣлігѣрѣи, ши сенатѣл консѣлт рѣндѣзіа оцѣірѣле, ванѣи, ши офѣцерѣи, че трѣвзѣіа съ іѣвѣ къртѣіторѣл: аша, консѣлѣи, ка съ поатѣ фаче тоате ачестеа дѣнѣ фантасѣа лор, вреа съ дѣноктеасѣкъ о леѣе мѣнѣчѣноасѣ ши зп сенатѣс консѣлтѣм мѣнѣчѣнос (Калп).

ші о прѣпѣденіе че нѣ фѣсесе маї pain-те*).

Чеї че се стрікасеръ маї днтѣѣв кѣ вогъдїле, се стрікаръ дѣпъ ачеїа кѣ сърѣчіа. Кѣчі авѣнд вогъдїї маї шѣлте декѣт поате съ айвъ отѣл дп старе де партікѣлар, фѣ кѣ пепвтіпцъ d'a маї фї орошанї вѣнї; шї іар, дорїнд вогъдїї марї, саѣ днтрїстѣндѣсе де пїердереа лор, ера гата d'a фаче орї шї че ка съ довѣндеаскъ алтеле. Шї прекѣт зїче Салѣстіе**), се вѣзѣ атѣпчї вп пеам де оаменї, каре нѣ пѣтеа съ айвъ рѣмасерї пѣрїптещї, шї каре нѣ сѣфереа нїчі пре алдїї d'a авеа.

Кѣ тоате ачестеа, орї кѣт се стрікасеръ Романїї, тот нѣ кѣзѣръ дп тоате пепорочїрїле. Кѣчі ашѣзѣтѣптерїле лор аша де вїне фѣсесѣръ дптокміте, дпкѣт пѣстрасеръ о вїтежіе ероїчеаскъ шї тоатъ аплекареа са ла рѣсвоїѣ, кеар дп мїжлокѣл вогъдїлор, молїчѣнїї, шї десѣѣтѣрїї, каре крѣз кѣ нѣ саѣ маї днтѣпмлат ла нїчі о алѣ паѣїе пе фаѣа пѣтѣпѣлѣї.

Орошанїї романецїї прївеа негодѣл шї мешешѣзѣрїле ка пе нїѣе месерїї але ровїлор***), шї нїчі декѣт нѣ се днделет-

нїчеа ла еле декѣт пѣтаї кѣте одаѣт, ачеїа каре, днтрѣнд дп нѣтѣрѣл челор словозї, фѣѣеа кѣте чева дїп мешешѣзѣл лор чел дїпѣїѣ. Іар мешешѣзѣл че кѣпоїѣеа еї маї кѣ самѣт, ера ал рѣсвоїѣлѣї, прїп каре сїпгѣр пѣтеа съ кѣщїѣе чїпсте шї вреднїчїї. Аша дар вїртѣдїле остѣшѣдї рѣмасеръ пѣлѣ дѣпъ пїердереа тѣтѣрор челорлалте.*

К А П XXI.

Нерѣндѣелї але дппѣрѣдїї рѣсѣрїтѣлѣї.

Пе времїле ачелеа*) Першїї ера дптрїо старе маї фѣрїчїтѣ декѣт Романїї; еї преа пѣдїп се темеа де пороаделе мїезїї попцї, пептрѣ кѣї деспѣрѣа о парте дїп мѣптеле Таѣрѣс пѣптре мареа Каспїе шї мареа негрѣ, шї пѣза о тречере фоарте стрѣтѣтѣ пе внде ар фї пѣтѣт съ треакѣ кѣлѣрїтеа; кѣчі днтр'алѣтѣ парте пептїпденї ера сїлїдї варварїї ачещїа а сковорѣ пе рѣпї ш'а лѣса кайї, каре ера тоатѣ пѣтереа лор; еї се маї опреа шї де рѣлѣ Аракс, че есте адѣкк шї кѣрѣе деспре мїазѣл поапте спре мїазѣлї, шї акѣрѣїа тречере се апѣра кѣ леспїре.

Кѣтре ачестеа, Першїї авеа лїнїѣе деспре партеа рѣсѣрїтѣлѣї; кѣтре мїазѣлї се хотѣра кѣ мареа. Ле ера кѣ леспїре d'a прїчїнї дїxonїї днтре стѣпѣлїторїї арапещїї, карїї нѣ дпгрїжа декѣт d'a се жѣфї внї пе алдїї. Аша дар еї нѣ авеа врѣжташї декѣт пѣтаї пе Романї. „Noї щїт, зїѣеа вп сол d'ai лѣї Ормісда, вѣ Романїї сѣпт днделетїнїчїдї ла мѣлте рѣ-

*) Каса че кѣтпѣрасе Корпелїе кѣ 75 de мїї драхте, песте кѣтѣва време о кѣтпѣрѣ Лѣкѣлѣс кѣ дѣб мїліоане чїпчї сѣте де мїї. Плѣтарк, віада лѣї Марїс. Том. 4. пар. 305.

**) Ut merito dicatur genitos esse. qui nec ipsi habere possent res familiares, nec alios pati. Фраг. де Історїа лѣї Салѣстіе, скос дїп картеа четѣдїї лѣї Дѣмпезеѣ. Кар. 2. кап 18.

***) Ромѣлѣс, нѣ маї дѣб фелѣрї де екѣрѣдїдїї лѣсѣ пептрѣ оаменїї чеї словозї, адекѣ плѣгѣрїа шї остѣшїа; чеї че цїнеа о касѣ кѣ арѣндѣ саѣ о кѣрѣѣтѣ, нѣ ера дїптре орошанїї.

*) Адекѣ дела паѣдереа лѣї Хс. дпкоаче маї тѣрѣїѣ. Fed.

*)

своае, ши аѣ д'а се лѣпта дупротѣва маї а тѣтѣрор пацїмор, ши еї дѣкъ щїѣ кѣ пої пѣ авем алт рѣсвоїѣ декѣт дупротѣва лор.“

Кѣ кѣт Романїї пѣ дупрїшїсерѣ меѣе-шѣгѣл остѣшѣск, кѣ атѣта Першїї дѣ лѣкрасерѣ. „Першїї, зїчеа Велїсарїе кѣ-тре солдацїї сѣї, пѣ вѣ дуптрек кѣ кора-жѣл чї кѣ регѣла.“

Першїї дуптрекѣсерѣ пе Романїї ши кѣ негодїацїїле полїтїчеѣцїї, ка ши кѣ регѣ-лїле остѣшѣцїї. Кѣ прїчїнѣїре кѣ аѣ цїпѣт о гарпїзонѣ ла порцїле Каспїене, череа платѣ дела Романїї, ка кѣнд п'ар фї да-тоаре фїеш че царѣ сѣш пѣзаскѣ хота-рѣле сале. Череа платѣ пентрѣ паче, пентрѣ дѣчетаре де вѣтае ши де арме, пентрѣ времеа че дупревѣцїа ла негодїацїї ши ла рѣсвоїѣ.

Аварїї трежѣнд дѣнѣреа, Романїї каре маї тотд'азна пѣ авеа нїчї о трѣпѣ ка сѣ лїсе дупротѣваскѣ, ши прїншїї дѣ прїчїнїле кѣ Першїї, кѣнд ар фї тревѣїт сѣ ватѣ пе Аварїї, ши дѣ челе кѣ Аварїї кѣнд ар фї тревѣїт сѣ опреаскѣ пе Першїї, фѣрѣ сїлїцї д'а се маї сѣпѣне дѣкъ ла зп вїр; ши слава дупѣрѣцїї рѣмасе лѣватѣ дѣ пї-чоаре де тоате неатѣрїле.

Іѣстїнїан, Тїверїе, ши Маврїкїе, се сї-лїрѣ дестѣл сѣ апере дупѣрѣцїа. Чест дїп зртѣ ѣвеа вїртѣцїї, дар ера дупѣнекате д'о їѣвїре де арцїпт кѣ тотѣл непотрївїтѣ пентрѣ зп прїцѣѣ таре.

Країѣл Аварїлор фѣгѣдѣї лѣї Маврїкїе кѣї ва да дѣпапї ровїї че лѣсасе, пѣмаї сѣї плѣтеаскѣ кѣте о жѣшѣта де вѣкатѣ де арцїпт пентрѣ фїешкаре кѣп, їар де пѣ ва прїмї дї ва оторѣ пе тоцї. Маврїкїе се скѣтпї сѣї скапе, ши одїїреа романѣ

фѣкѣ револѣцїе; Верзїї дѣкъ се рїдїкасерѣ дупѣрѣчїаш време ши зп сѣташѣ апѣте Фока фѣ дѣпѣлат ла дупѣрѣцїе, ши по-рѣнчї сѣ отоаре пе Маврїкїе ши копїї лѣї.

Історїа дупѣрѣцїї гречесїї, кѣчї асѣел о сѣ пѣтїт д'аїчї дѣколо дупѣрѣцїа Ро-манїлор, пѣ есте алтчева декѣт о десѣтѣ-рѣ де револѣцїї, де фатрїї ши де вїкленѣ-гѣрї. Сѣнѣшїї п'авеа нїчї тѣкар idee де-спре кредїнѣа че ера даторї кѣтре стѣ-пѣлїтор: ши зртѣторїї дѣ сказн фѣрѣ а-тѣт де тѣрѣвѣрацїї, дѣкѣт тїтѣла де Пор-фїрогенїт, адекѣ пѣскѣт дѣ каса знде ле-хѣзеа дупѣрѣтеселе, фѣ о тїтѣлѣ чїнстїтѣ каре пѣцїнї прїнцї дїп алте фамїлїї пѣтѣрѣ с' о аїѣ.

Тоате тїжлоачеле фѣрѣ взне ка сѣ ажѣпѣгѣ ла дупѣрѣцїе: ажѣпсерѣ дупѣрацїї, прїп солдацїї, прїп клїр, прїп сенат, прїп дѣрапї, прїп породѣл капїталей, саѣ прїп ал челорлалте ораше.

Кредїнѣа крещїїнеаскѣ фѣкѣндѣсе до-мнїтоаре дѣ дупѣрѣцїе, се рїдїкарѣ тѣлте ересѣрї че тревѣї сѣ ле осѣндѣаскѣ. Арїе тѣгѣдѣї Дѣтнезеїреа кѣвѣнтѣлѣї, Мачедо-ненїї дѣтнезеїреа дѣхѣлѣї сѣжїт, Nestорїе зпїреа персоаней лѣї Іѣсѣ Хрїстос, Езтїхїе челе дѣѣ фїрї але сале, Монотелїцїї челе дѣѣ воїнѣе. Пентрѣ каре тревѣї сѣ адѣне сѣвоарѣ дупротѣва лор. Дар фїндѣкѣ пѣ прїмеа тоцї дѣдатѣ хотѣрѣѣреа сѣвоарѣ-лор, тѣлцїї дупѣрацїї амѣцїїї се дѣптоар-серѣ ла рѣтѣчїрїле осѣндїте.

Шї фїндѣкѣ нїчї одатѣ п'а фост алтѣ пацїе кѣ атѣта зрѣчѣне ши аспрїїне кѣ-тре Еретїчї ка Гречїї, каре сокотеа кѣ саѣ спѣркат ворѣнд саѣ лѣкѣнд к'зп еретїк, де ачеїа пїердѣрѣ тѣлцїї дупѣрацїї драго-стеа сѣнѣшїлор лор; ши пороаделе обїч-

пвиръ а гънді къ нѣде дупъраці атхт де рѣсврѣтиторі челор дѣмнезеені, нѣ сѣнт алені де пропе ка съ кърмѣаскъ.

Оаре каре пѣрере лзатъ дѣн ворва а чеіа, къ нѣ се кѣвѣне а вѣрса сѣнѣе крещінескъ, кареа дѣн зі дѣн зі се дѣтѣрі ші маі мѣлт, фѣкъ пе оамені ка съ нѣмаі педесаскъ аша аспрѣ грешалеле че нѣ атѣндеа реліціа преа д'а дрептѣл: се мѣлцѣтѣмѣрѣ нѣмаі кѣ а скоате окі, а тѣіа насѣрї саѣ пѣрѣл, саѣ а слѣтї дѣн оарекаре кѣп п'ачеіа че дѣтѣрѣтасерѣ врео револуціе, саѣ се іспітисерѣ дѣн протѣва персоанеі стѣпѣнѣторѣлѣ: асѣел де фанте се пѣтѣрѣ сѣвѣршї фѣрѣ нѣчї зп кѣраж шї фѣрѣ прїмеждїе.

Шн фел де респект кѣтре подоавеле дѣпѣрѣтеені, дї фѣчеа съ се лінеаскъ нѣмаі дѣкѣт лѣпгѣ ачела че дѣдрѣснеа съ ле дѣвѣраче. Се сокотеа де пѣкат съ аївѣ чїнева дѣн каса са орї съ поарте хаїне де порфїрѣ; дар дѣпѣче зп ом ле дѣвѣрѣка, нѣмаі дѣкѣт дѣн зрѣта породѣл, фїндкѣ чїпестеа хаїна фѣр' а маі сокотї пе чїне есте пѣсѣ.

Амбіціа дѣкѣ ера дѣтѣрѣтатѣ де чѣдата пѣвѣнѣе а времїлор ачелеа, кѣчї нѣ ера нѣчї зп ом дѣн чеї марї, кѣрѣіа съ нѣї фї вѣгат чїнева дѣн кап д'а се фаче дѣпѣрат; шї аша тоці пѣдѣждѣіа ка с'ажѣпгѣ дѣпѣраці.

Фїндкѣ воалеле дѣхѣлѣ нѣ се вїндекъ нѣчї дѣкѣт де тот, крещїніі дѣн лок де пророчїреа кѣ тѣрѣнтаеле жѣртѣелор шї кѣ словозїреа пѣсѣрїлор дѣн аер каре се щерсесерѣ дѣнпревѣн кѣ ідололатрїа, дѣнчепѣрѣ съ дѣндрѣвїнѣе астрологіа, шї мецѣшѣгѣл д'а спѣне маі дѣн пайнте челе вїтоаре прїп кѣвтареа дѣнтрѣн лїгіан кѣ

апѣ. Zадарнїчїле фѣгѣдѣелї че еша дѣн ачеастѣ пророчїе фѣрѣ прїчїна чѣлор маі дѣдрѣснеде апѣкѣтѣрї але партїкѣларїлор, шї се фѣкѣрѣ челе маі дѣнделенте сѣѣтѣрї але стѣпѣнѣторїлор.

Непорочїрїле дѣпѣрѣціі крескѣнд дѣн тоате зілеле, вѣзѣрѣ кѣ прїчїна вїне дѣн іспрѣвїле челе реле дѣн рѣсвоае шї дѣн негодїаціїле челе рѣшїнате дѣн паче кѣ пѣртареа чеа реа а ачелора че кѣрмѣіа.

Кѣар револуціїле дѣнсѣшї прїчїнѣрѣ револуції, шї ісправа чѣлор дѣнтѣїз се фѣчеа прїчїна чѣлор дѣн зрѣтѣ. Фїндкѣ Гречїі вѣзѣрѣ атхтеа деосївїте фамїлії сѣндѣсе пе трон зпа дѣпѣ алта, еї нѣ ера лїпїці де нѣчї зпа; шї дѣн дѣтѣмпларе, фѣкѣндѣсе дѣпѣраці дѣн тоате стѣрїле де оаменї, нѣмаі ера нїмїнеа атхт де можїк ка сѣшї рїдїче пѣдѣждеа д'а фї дѣпѣрат,

Шїлдеме челе мѣлте але Гречїлор дѣн фѣкѣрѣ тот к' зп дѣх, шї рѣмасерѣ кѣ нѣше пѣравѣрї че дѣпѣрѣдѣск дѣн трѣншїі ка нѣше лѣці.

Се паре кѣ апѣкѣтѣрїле челе марї ісѣвѣтеа маі лесне дѣн времїле чѣлор векї дѣкѣт дѣнтр'але поастре. Акѣт нѣ пот съ ле маі аскѣпзѣ, фїндкѣ есте тотд'авѣна комѣнїкаціе дѣнтре неамѣрї, шї фїешкаре стѣпѣнѣтор аре мїнїстрї дѣн тоате кѣрѣдїле, кѣчї поате съ аївѣ вѣпѣзѣторї дѣн тоате кабинетѣрїле.

Афлареа поцѣлор фаче ка съ своаре вѣщїле дѣн тоате пѣрѣдїле.

Фїндкѣ апѣкѣтѣрїле челе марї нѣ се пот фаче фѣр' де ванї, шї кѣ дѣпѣ афлареа полїцѣлор (letres de change), пѣгѣсторїі аѣ маре пѣтере, трѣвїле лор сѣнт фоарте адеcea лѣгате кѣ секретѣрїле дѣпѣрѣції, шї дѣнгрїжескъ дѣн тот кїпѣл ка съ ле афле.

Нѣстаторнїчїа кѣрѣсѣлѣ ла сѣшѣват фѣ-

рѣ причинѣ къпоскѣтъ, фаче не тѣлци оа-
менѣ с'о кавте, шѣ дн челе дн зрѣтъ о
гѣсск.

Афлареа тинографіи каре а дат кѣрдиле
прин тѣниле а тоатѣ лѣтеа, а халкографіи,
ча фѣкѣт хартеле географичеши аша де ов-
ще, днсѣжршиг газетеле политичеши, фак
дестѣл де къпоскѣт фіешкѣрѣа интересѣрле
челе овщеши прин каре сѣ поатѣ, деслѣши
маѣ лесе шѣ причиниле таиниче.

Конжѣрадиіле нѣ сѣ маѣ фак кѣ леспіре
днтрѣн стат, кѣчѣ дѣпѣ афлареа пощелор,
тоате секретѣрле партікѣларе сѣнт дн
пѣтереа овщиі.

Стѣпѣниториі лѣкреазѣ маѣ репедѣ, кѣчѣ
аѣ тоатѣ пѣтереа статѣлѣ дн тѣниле лор;
конжѣрѣторіи сѣнт сілици а лѣкра кѣ днче-
тѣл, кѣчѣ ле ліпсеск тоате. Пентрѣ каре
маѣ кѣ самѣ акѣт, орі че лѣкрѣ преа кѣ-
рѣнд се афлѣ, шѣ конжѣрадиі п'анѣкѣ сѣ
п'арѣлѣ време тѣлѣтѣ дн мишкѣрле лор, шѣ
пѣтаѣ декѣт се дескопереск.

ДНСЕМНАРЕА

деспре кѣрдиле каре се афлѣ ла чел дн
жос іскѣлѣт тѣпѣрѣте, шѣ іарѣши, каре се
афлѣ дн манѣскрѣнт петѣпѣрѣте, шѣ ащеа-
пѣ ажѣторѣл дела тѣрѣциі патрициі.

Кѣрдиле челе тѣпѣрѣте.

1. Октоіх шѣ Тѣпѣкон кѣ Катавасіерѣ шѣ
Сінаксар. Пасхалиа пе 350 де анѣ, шѣ
скара рѣденилор, пентрѣ вісерічѣ шѣ
кѣлрѣчѣ, шѣ есте ачасть карте кѣ рошѣ
тѣпѣрѣтѣ, прецѣл де зп ексемплар есте
кѣ 18 сѣанциічѣ пелегат, де ачестеа кѣрѣци
се афлѣ 800 де ексемпларе. Аічеа сѣ

се шѣ кѣ Тѣпѣконѣл есте префѣкѣт дн
зставѣл чел славенеск че саѣ тѣпѣрѣт дн
Москва ла анѣл 1764.

2. Тѣлѣкѣл Евангелілор депрестѣ ан пен-
трѣ вісерічѣ шѣ пентрѣ преоци, прецѣл
кѣ 6 сѣанциічѣ зпѣ пелегат.
3. Біографіа саѣ віаца тѣлѣтѣиторѣлѣ по-
стрѣ Іс. Хс. кѣ ікоане, прецѣл кѣ 3
сѣанциічѣ зпѣ пелегат.
4. Біографіа саѣ віаца преа с. фечоареі Ма-
ріеі кѣ ікоане, прецѣл кѣ 3 сѣанциічѣ зпа
легатѣ.
5. Ортографіа ромѣнеаскѣ, прецѣл кѣ 1
сѣанц шѣ 4 креіцарѣ легатѣ.
6. Граматіка ромѣнеаскѣ, зпа кѣ 3 сѣан-
циічѣ легатѣ.
7. Епістоларѣл ромѣнескѣ, прецѣл кѣ 5
сѣанциічѣ прожѣр; іарѣ кѣ піеле легат
есте зпѣ 6 сѣанциічѣ.
8. Версѣрѣ морале кѣ 15 креіц. арѣіпт зпа
карте.

Кѣрдиле каре се афлѣ петѣпѣрѣте.

9. Історіа вівліеі а векѣлѣ шѣ а повѣлѣ
тестамент, кѣ днвѣцѣтѣрѣ мораличеши,
ва авеа шѣ ікоане, прецѣл кѣ 4 сѣанциічѣ
зпа пелегатѣ.
10. Пѣлтарх пентрѣ едѣкациа саѣ крещереа
прѣпѣлор, прецѣл кѣ 2 сѣанциічѣ.
11. Велізаріе кѣ ікоане, кареа карте аратѣ
даторінде лесе зѣпѣшилор кѣтрѣ стѣпѣнпире
шѣ кѣтрѣ патрие, кѣ 4 сѣанциічѣ.
12. Біографіа саѣ віаца сѣипѣлор апостолѣ,
прецѣл кѣ 4 сѣанциічѣ зпа пелегатѣ.
15. Історіа Ромѣнілор томѣл 1-іѣ дела зі-
дїреа Роміи саѣ дела анѣл 753 днainte
де Хс. пѣлѣ ла днжѣгареа Константі-
нополѣлѣ (Царіградѣлѣ) де Тѣрѣчѣ саѣ
пѣлѣ ла анѣл 1453 дѣпѣ Хс. Томѣл ал

de Lotaringia пѣстра тѣлѣ de рѣгъ Іеру-
салимѣлѣ. Апоі фѣндкѣ Франдѣскѣ I., со-
дѣл немѣрѣтоареі Маріа-Терезіа, ера дѣн
фаміліе de Lotaringia, de ачееа вѣрмашѣ
сеі поартѣ ачест тѣлѣ.

BIBLIOTICA ROMANEASCA

лп 19 волѣме

лп октаво, віне легате, копрѣнзѣтоаре de
авторѣі вѣрмѣторѣі.

- 1 волѣм Omer.
2 волѣме Molière.
1 — Алфѣері.
5 — Lord Byron.
1 — Victor Hugo.
1 — Florian.
2 — Cervantes.
1 — Goldoni.
1 — Kozebu.
1 — Бѣкѣдѣ театралѣ.
3 — Curier de Ambe Sexe.
1 — Parallelismu intre dialectul Ro-
manu si Italian.
1 — Epistolariu.

19 волѣме дѣнпревѣл кѣ алте 10 вѣр-
шѣрѣ, се даѣ дрепт 10 галбенѣ лпшѣрѣ-
тещѣ. Дорѣторѣі, вор віне воі а се адреса
ачѣ лп Бѣкѣрѣщѣ саѣ ла Редакѣіе саѣ ла
ліврѣрѣа Длѣі I. Романов; іар афарѣ ла
жѣдеде ла DD. професорѣ. Кѣрѣдіме свѣт
гата, шѣ DD. аматорѣ н'аѣ декѣт а'шѣ трѣ-
міте нѣмеле Длор.

БІБЛІОГРАФІЕ РОМЪНЕАСКЪ.

Ла Інстѣтѣтѣл Алвінеі с'аѣ типѣрѣт, шѣ
се афлѣ ла депозѣтѣл продѣктелор індѣ-
стріеі націонале, прекѣт шѣ ла DD. про-
фесорѣ а скоамелор департаментале

ИСТОРИА ПРЕЧІЕІ

de пе а лѣі Олівер Голдсміт,

традѣсѣ пе ромѣніе

d e

ПОСТ. ЕКАТЕРІНА АСАКІ.

І том таре октав, легат, 6 доѣзѣзѣчерѣ (сороковецѣі).

D i n

ІКОАНА ПЪМЪНТЪЛЪІ

a Домѣлѣі професор

I. P Ū C.

Томѣл I. пентрѣ DD. свѣкрѣвенѣі дѣн
Браншв шѣ дѣн дѣнѣт се афлѣ депѣс ачѣ ла
Редакѣіе; нѣмѣрѣжѣндѣсе преѣл de 1 ф. 4
крѣ пе хѣртѣе de рѣнд шѣ 1 ф. 20 крѣ пе
хѣртѣе велѣнѣ, лпдатѣ се шѣ пот прѣімі.

Спре щѣіндѣ: Дѣн грешала кѣле-
гѣторѣлор de слове с'аѣ зѣтат а се лпсе-
тна, кѣткѣ „Віада прѣндѣлѣі Dімітрѣ Кан-
тѣмір“ лп Нрѣі трекѣдѣ аї Фѣіі ера лп-
прѣмѣтатѣ дѣн „Спѣкѣіторѣл Молдаво-Ро-
мѣн.“ А рѣрос! Пентрѣ че нѣ маі прѣ-
мім Спѣкѣіторѣл? ачест жѣрнал а-
тѣт de фолосѣіторѣл! Фрацілор! кѣтева
кѣрѣдѣ шѣ жѣрналѣ вѣне с'аѣ івіт лп Мол-
даво-Ромѣвіа: Сѣ пе фолосѣіт de дѣнселе.
Спѣкѣіторѣл е вѣл дѣн челе маі вѣне; пѣ-
влѣкѣл тѣртѣрѣсеаскѣ. —